

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 99 — 2539

[C — 99/22815]

29 JUILLET 1999. — Arrêté ministériel relative à la saisie de viandes fraîches et de certains produits d'origine animale provenant de volailles

Le Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits, notamment l'article 6bis;

Vu la Décision 1999/449/CE de la Commission du 9 juillet 1999 concernant des mesures de protection contre la contamination par les dioxines de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine ou animale;

Vu l'arrêté royal du 3 janvier 1975 relatif aux denrées et substances alimentaires considérées comme déclarées nuisibles;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1992 relatif à l'agrément et aux conditions d'installation des abattoirs et d'autres établissements, modifié par les arrêtés royaux des 25 février 1994, 11 avril 1995, 19 août 1997, 11 octobre 1997, 24 octobre 1997 et 9 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal du 4 juillet 1996 relatif aux conditions générales et spéciales d'exploitation des abattoirs et d'autres établissements, modifié par les arrêtés royaux des 11 octobre 1997 et 22 décembre 1997;

Vu l'arrêté ministériel du 2 juillet 1999 organisant l'octroi d'une indemnité pour certains produits d'origine animale dans le cadre de la contamination par la dioxine;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'avère de résultats d'analyses de laboratoire, qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures appropriées afin d'éviter tout risque d'intoxication à la dioxine chez le consommateur,

Arrête :

Section Ire. — Viandes fraîches de volailles

Article 1^{er}. Les viandes fraîches de volailles, nommées viandes fraîches ci-après, obtenues d'abattages faits jusqu'au 23 juillet 1999 et qui sont présentes dans les abattoirs et les autres établissements, agréés en vertu de l'arrêté royal du 30 décembre 1992 relatif à l'agrément et aux conditions d'installation des abattoirs et d'autres établissements, modifié par les arrêtés royaux des 25 février 1994, 11 avril 1995, 19 août 1997, 11 octobre 1997, 24 octobre 1997 et 9 octobre 1998, sont saisies à titre conservatoire.

Art. 2. § 1^{er}. Il est interdit de commercialiser les viandes fraîches mentionnées à l'article 1^{er} si ce n'est après que :

1° l'exploitant de l'établissement en ait dressé l'inventaire;

2° l'exploitant de l'établissement, en clôturant l'inventaire, fasse une déclaration signée par laquelle il en confirme l'intégralité et l'exactitude ainsi que sa connaissance du présent arrêté;

3° le propriétaire des viandes fraîches, s'il n'est pas l'exploitant de l'établissement où elles se trouvent, fasse une déclaration similaire à celle mentionnée sous 2°, limitée toutefois aux quantités dont il est propriétaire;

4° l'inventaire et les déclarations sont considérés exacts et complets par un vétérinaire de contrôle de l'Institut d'expertise vétérinaire;

5° au plus tard le 31 août 1999, la preuve soit présentée à l'expert de contrôle qu'il est satisfait à une des conditions mentionnées à l'article 3, sans préjudice aux dispositions de l'article 5.

§ 2. L'inventaire et les déclarations mentionnés au § 1^{er}, 1° jusqu'à 3°, doivent obligatoirement être faits ainsi qu'une copie être envoyée au chef du cercle d'expertise dans les dix jours suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 99 — 2539

[C — 99/22815]

29 JULI 1999. — Ministerieel besluit betreffende de inbeslagname van vers vlees en van sommige producten van dierlijke oorsprong afkomstig van gevogelte

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6bis;

Gelet op de Beschikking 1999/449/EG van de Commissie van 9 juli 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van bepaalde voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde producten van dierlijke oorsprong;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 januari 1975 betreffende voedingswaren en stoffen die gelden als schadelijk verklaard;

Gelet op het koninklijk besluit van van 30 december 1992 betreffende de erkenning en de inrichtingsvoorwaarden van de slachthuizen en andere inrichtingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 februari 1994, 11 april 1995, 19 augustus 1997, 11 oktober 1997, 24 oktober 1997 en 9 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juli 1996 betreffende de algemene en bijzondere exploitatievoorwaarden van de slachthuizen en andere inrichtingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 oktober 1997 en 22 december 1997;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 juli 1999 tot instelling van een vergoedingsregeling voor sommige producten van dierlijke oorsprong in het kader van de verontreiniging met dioxine;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat uit resultaten van laboratoriumanalyses blijkt dat onverwijld aangepaste maatregelen moeten worden genomen om elk risico op dioxinevergiftiging bij de consument te vermijden,

Besluit :

Afdeling 1. — Vers vlees van gevogelte

Artikel 1. Het vers vlees van gevogelte, hierna vers vlees genoemd, bekomen van slachtingen tot 23 juli 1999 en dat aanwezig is in de slachthuizen en andere inrichtingen, erkend overeenkomstig het koninklijk besluit van 30 december 1992 betreffende de erkenning en de inrichtingsvoorwaarden van de slachthuizen en andere inrichtingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 februari 1994, 11 april 1995, 19 augustus 1997, 11 oktober 1997, 24 oktober 1997 en 9 oktober 1998, wordt onder bewarend beslag geplaatst.

Art. 2. § 1. Het is verboden het in artikel 1 bedoelde vers vlees te verhandelen dan nadat:

1° er de inventaris is van opgesteld door de exploitant van de inrichting;

2° de exploitant van de inrichting ter afsluiting van de inventaris een door hem ondertekende verklaring aflegt waarin hij de volledigheid en correctheid ervan bevestigt evenals zijn kennisname van dit besluit;

3° de eigenaar van het vers vlees, indien hij niet de exploitant van de inrichting is waar het zich bevindt, een gelijkaardige verklaring heeft afgelegd als bedoeld in 2°, evenwel beperkt tot de hoeveelheden die zijn eigendom zijn;

4° de inventaris en de verklaringen correct en volledig zijn bevonden door een toezichthoudende dierenarts van het Instituut voor veterinaire keuring;

5° aan de toezichthoudende dierenarts uiterlijk op 31 augustus 1999 het bewijs wordt voorgelegd dat voldaan is aan één van de voorwaarden van artikel 3, onverminderd de bepalingen van artikel 5.

§ 2. De inventaris en de verklaringen bedoeld in § 1, 1° tot 3°, dienen verplicht opgesteld evenals een copie ervan gezonden aan het hoofd van de keurkring binnen tien dagen na de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 3. Les conditions mentionnées à l'article 2, § 1^{er}, 5° sont :

1° les viandes fraîches ont été obtenues à partir de volailles abattues avant le 15 janvier 1999 ou après le 23 juillet 1999;

2° les viandes fraîches sont d'origine étrangère;

3° les viandes fraîches peuvent être retracées comme n'étant pas originaires d'une exploitation agricole pour laquelle à la date du 9 juin 1999 une mesure avait été prise par le Ministre de l'Agriculture relative à une possible contamination par la dioxine ou comme n'étant pas originaires d'une exploitation agricole pour laquelle une telle mesure a été prise depuis lors, à moins que les volailles dont proviennent les viandes fraîches aient été abattues après la levée de cette mesure;

4° le résultat d'analyses de laboratoire mentionnées à l'article 3, premier alinéa, c, de l'arrêté ministériel du 31 mai 1999 relatif à des mesures relatives à certains produits d'origine animale, modifié par les arrêtés ministériels des 8 juin 1999, 12 juin 1999 et 13 juillet 1999, effectuées sur les viandes fraîches conformément à l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale, ait conduit à un avis favorable de la Commission de suivi pour la levée des mesures conservatoires relatives à la contamination par la dioxine.

Art. 4. Le vétérinaire de contrôle décide par lot de viandes fraîches de la libération ou de la saisie définitive des viandes fraîches, sur base des preuves mentionnées à l'article 2, § 1^{er}, 5°, qui lui sont présentées.

Si le propriétaire des viandes fraîches ne se rallie pas à la décision du vétérinaire de contrôle, il dispose d'un délai de 24 heures pour faire opposition par écrit adressée au chef du cercle d'expertise. Ce dernier ou le vétérinaire fonctionnaire qu'il délègue prend une décision définitive, dans les trois jours suivants, sur base des preuves qui lui sont présentées.

Art. 5. Le service d'Inspection de l'Institut d'expertise vétérinaire fera en tout cas une enquête afin de déterminer si les viandes fraîches n'ont pas été produites avant la date du 15 janvier 1999 ou après la date du 23 juillet ou si elles ne sont pas d'origine étrangère.

Le service d'Inspection de l'Institut d'expertise vétérinaire fera en tout cas une enquête sur les carcasses concernées afin de déterminer si elles répondent aux conditions de l'article 3, 3°.

Si les enquêtes mentionnées ci-dessus mènent à une conclusion favorable, les viandes fraîches sont libérées pour le commerce.

Art. 6. Si l'enquête de traçabilité ou les résultats d'analyses de laboratoire mènent à une conclusion défavorable ou si la libération pour le commerce ne peut être octroyée au plus tard le 31 août 1999, les viandes fraîches sont saisies définitivement et détruites.

Art. 7. Avant le 31 août 1999, le propriétaire peut, à sa demande, faire procéder à la saisie définitive des viandes fraîches pour destruction, sauf si une enquête basée sur l'article 5, mène à la libération pour le commerce.

Art. 8. Les viandes fraîches mentionnées à l'article 1^{er}, pour lesquelles aucune des preuves mentionnées à l'article 2, § 1^{er}, 5°, n'est obtenue au plus tard le 31 août 1999, sont définitivement saisies d'office et détruites.

Section 2. — Produits provenant de volailles

Art. 9. Les produits provenant de volailles qui correspondent aux descriptions reprises dans l'énumération de l'article 2 de l'arrêté ministériel du 31 mai 1999 relatif à des mesures relatives à certains produits d'origine animale, et qui sont, suite à cet arrêté mentionné, encore sous saisie conservatoire à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté et qui ne peuvent être libérés au plus tard le 31 août 1999 sur base d'une enquête de traçabilité ou de résultats favorables d'analyses de laboratoire effectuées conformément à l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale, sont définitivement saisis d'office et détruits.

Art. 10. Avant le 31 août 1999, le propriétaire peut, à sa demande, faire procéder à la saisie définitive des produits mentionnés à l'article 9 pour destruction, sauf si une enquête de traçabilité mène à la libération pour le commerce.

Art. 3. De voorwaarden bedoeld in artikel 2, § 1, 5° zijn:

1° het vers vlees is bekomen van gevogelte geslacht vóór 15 januari 1999 of na 23 juli 1999;

2° het vers vlees is van buitenlandse oorsprong;

3° het vers vlees kan getraceerd worden als zijnde niet van oorsprong van een landbouwbedrijf waarvoor op 9 juni 1999 door de Minister van Landbouw een maatregel was genomen in verband met mogelijke dioxineverontreiniging noch van een landbouwbedrijf waarvoor er sedertdien een dergelijke maatregel is genomen, tenzij het gevogelte waarvan het vers vlees is bekomen, zouden zijn geslacht nadat de maatregel was opgeheven;

4° het resultaat van laboratoriumanalyses als bedoeld in artikel 3, eerste lid, c, van het ministerieel besluit van 31 mei 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 8 juni 1999, 12 juni 1999 en 13 juli 1999, uitgevoerd op het vers vlees overeenkomstig het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong, heeft een gunstig advies opgeleverd van de Opgvolgingscommissie voor de opheffing van de bewarende maatregelen inzake dioxinecontaminatie.

Art. 4. De toezichthoudende dierenarts beslist per partij vers vlees op basis van het hem voorgelegde bewijs bedoeld in artikel 2, § 1, 5°, tot de vrijgave of tot het definitief beslag van het vers vlees.

Indien de eigenaar van het vers vlees zich niet kan verenigen met de beslissing van de toezichthoudende dierenarts beschikt hij over een termijn van 24 uur om dit schriftelijk mee te delen aan het hoofd van de keurkring. Deze laatste of de door hem aangestelde dierenarts ambtenaar, neemt binnen de drie daaropvolgende dagen een definitieve beslissing op grond van de voorgelegde bewijzen.

Art. 5. Door de Inspectiedienst van het Instituut voor veterinaire keuring zal in elk geval worden onderzocht of het vers vlees niet vóór 15 januari 1999 of na 23 juli 1999 is bekomen of niet van buitenlandse oorsprong is.

Door de Inspectiedienst van het Instituut voor veterinaire keuring zal in elk geval een onderzoek worden uitgevoerd op de aangetroffen karkassen om uit te maken of ze beantwoorden aan de voorwaarden van artikel 3, 3°.

Indien de hierboven bedoelde onderzoeken tot een gunstige conclusie leiden, wordt het vers vlees vrijgegeven voor de handel.

Art. 6. Indien het traceringsonderzoek of de resultaten van laboratoriumanalyses tot ongunstige conclusie leiden of indien ten laatste op 31 augustus 1999 de vrijgave voor de handel niet kan worden gegeven, wordt het vers vlees definitief in beslag genomen en vernietigd.

Art. 7. Vóór 31 augustus 1999 kan de eigenaar het vers vlees op zijn verzoek door de overheid definitief in beslag laten nemen voor vernietiging, tenzij een onderzoek op grond van artikel 5, tot de vrijgave voor de handel leidt.

Art. 8. Het vers vlees bedoeld in artikel 1, waarvoor ten laatste op 31 augustus 1999 geen bewijs als bedoeld in artikel 2, § 1, 5° wordt bekomen, wordt ambtshalve definitief in beslag genomen en vernietigd.

Afdeling 2. — Producten afkomstig van gevogelte

Art. 9. Producten afkomstig van gevogelte die overeenstemmen met de omschrijvingen in de opsomming van artikel 2 van het ministerieel besluit van 31 mei 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong en die zich ingevolge genoemd ministerieel besluit, op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit nog onder bewarend beslag bevinden en niet ten laatste op 31 augustus 1999 kunnen worden vrijgegeven op grond een traceringsonderzoek of van gunstige resultaten van laboratoriumanalyses uitgevoerd overeenkomstig het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong, worden ambtshalve definitief in beslag genomen en vernietigd.

Art. 10. Vóór 31 augustus 1999 kan de eigenaar de producten bedoeld in artikel 9 op zijn verzoek door de overheid definitief in beslag laten nemen voor vernietiging, tenzij een traceringsonderzoek tot de vrijgave voor de handel leidt.

*Section 3. — Produits provenant de volailles
et se trouvant à l'étranger*

Art. 11. Le propriétaire de produits provenant de volailles qui correspondent aux descriptions reprises dans l'énumération de l'article 2 de l'arrêté ministériel du 31 mai 1999 relatif à des mesures relatives à certains produits d'origine animale et qui ont été refusés à l'étranger par l'autorité compétente et pour lesquelles une enquête de traçabilité ou des analyses de laboratoires effectuées conformément à l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale, n'ont pas, avant le 31 août, menés à un résultat favorable, peut faire détruire les produits provenant de volailles dans le pays de destination, ou, s'il est satisfait à la réglementation relative à l'importation, les ramener en Belgique, où ils seront saisis et détruits.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 29 juillet 1999.

M. AELVOET

*Afdeling 3. — Producten afkomstig van gevogelte
en zich bevindend in het buitenland*

Art. 11. De eigenaar van producten afkomstig van gevogelte die overeenstemmen met de omschrijvingen in de opsomming in artikel 2 van het ministerieel besluit van 31 mei 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong en die in het buitenland door de bevoegde autoriteit geweigerd werden en waarvoor een traceringsonderzoek of laboratoriumanalyses uitgevoerd overeenkomstig het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong een aangevraagde laboratoriumanalyse inzake residuen van PCB/dioxine niet vóór 31 augustus 1999 tot een gunstig resultaat hebben geleid, kan de producten afkomstig van gevogelte ofwel in het land van bestemming laten vernietigen, ofwel, mits is voldaan aan de invoerreglementering, ze naar België laten terugbrengen waar ze in beslag worden genomen en vernietigd.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 29 juli 1999.

M. AELVOET

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

[C – 99/09766]

Journal officiel des Communautés européennes

Sommaire

L 153 19 juin 1999

Actes adoptés en application du titre V du traité sur l'Union européenne

1999/404/PESC :

* **Décision du Conseil, du 10 mai 1999, concernant les arrangements visant à améliorer la coopération entre l'Union européenne et l'Union de l'Europe occidentale**

Arrangements visant à améliorer la coopération entre l'Union européenne et l'Union de l'Europe occidentale au titre du protocole sur l'article 17 du traité sur l'Union européenne

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

Règlement (CE) n° 1276/1999 de la Commission, du 18 juin 1999, établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

Règlement (CE) n° 1277/1999 de la Commission, du 18 juin 1999, modifiant le règlement (CEE) n° 1627/89 relatif à l'achat de viande bovine par voie d'adjudication

Règlement (CE) n° 1278/1999 de la Commission, du 18 juin 1999, arrêtant le bilan et fixant les aides pour l'approvisionnement des îles Canaries en produits des secteurs des œufs et de la viande de volaille dans le cadre du régime prévu aux articles 2 à 4 du règlement (CEE) n° 1601/92 du Conseil

Règlement (CE) n° 1279/1999 de la Commission, du 18 juin 1999, arrêtant le bilan d'approvisionnement des Açores et de Madère en produits des secteurs des œufs et de la viande de volaille et modifiant le règlement (CEE) n° 1726/92

* **Règlement (CE) n° 1280/1999 de la Commission, du 18 juin 1999, modifiant le règlement (CEE) n° 1164/89 de la Commission relatif aux modalités d'aide concernant le lin textile et le chanvre**

* **Règlement (CE) n° 1281/1999 de la Commission, du 18 juin 1999, portant modalités d'application du régime des prix d'entrée pour les jus et moûts de raisins**

* **Règlement (CE) n° 1282/1999 de la Commission, du 18 juin 1999, prévoyant l'octroi de l'indemnité compensatoire aux organisations de producteurs, pour les thons livrés à l'industrie de transformation durant la période du 1^{er} octobre au 31 décembre 1998**

* **Règlement (CE) n° 1283/1999 de la Commission, du 18 juin 1999, modifiant le règlement (CEE) n° 1164/89 relatif aux modalités d'aide concernant le lin textile et le chanvre**

Règlement (CE) n° 1284/1999 de la Commission, du 18 juin 1999, fixant la restitution maximale à l'exportation de riz blanchi à grains longs dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2566/98

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[C – 99/09766]

Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen

Inhoud

L 153 19 juni 1999

Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie

1999/404/GBVB :

* **Besluit van de Raad van 10 mei 1999 betreffende de regelingen voor intensievere samenwerking van de Europese Unie en de West-Europese Unie**

Regelingen voor intensievere samenwerking van de Europese Unie en de West-Europese Unie krachtens het protocol inzake artikel 17 van het Verdrag betreffende de Europese Unie

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 1276/1999 van de Commissie van 18 juni 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 1277/1999 van de Commissie van 18 juni 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving

Verordening (EG) nr. 1278/1999 van de Commissie van 18 juni 1999 tot vaststelling van de balans en de steunbedragen voor de voorziening van de Canarische Eilanden met producten van de sectoren eieren en slachtpluimvee in het kader van de in de artikelen 2 tot en met 4 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad bedoelde regeling

Verordening (EG) nr. 1279/1999 van de Commissie van 18 juni 1999 tot vaststelling van de balans met betrekking tot de voorziening van de Azoren en Madeira van producten van de sectoren eieren en slachtpluimvee en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1726/92

* **Verordening (EG) nr. 1280/1999 van de Commissie van 18 juni 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1164/89 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de steun voor vezelvlas en hennep**

* **Verordening (EG) nr. 1281/1999 van de Commissie van 18 juni 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van het stelsel van invoerprijzen voor druivensap en druivenmost**

* **Verordening (EG) nr. 1282/1999 van de Commissie van 18 juni 1999 betreffende de toekenning van de compenserende vergoeding aan de producentenorganisaties voor in de periode van 1 oktober tot en met 31 december 1998 aan de verwerkende industrie geleverde tonijn**

* **Verordening (EG) nr. 1283/1999 van de Commissie van 18 juni 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1164/89 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de steun voor vezelvlas en hennep**

Verordening (EG) nr. 1284/1999 van de Commissie van 18 juni 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2566/98